



© SEAN HART - 2013 - JOHANNESBURG

MACBETH QUAND MÊME

CRÉATION 2016

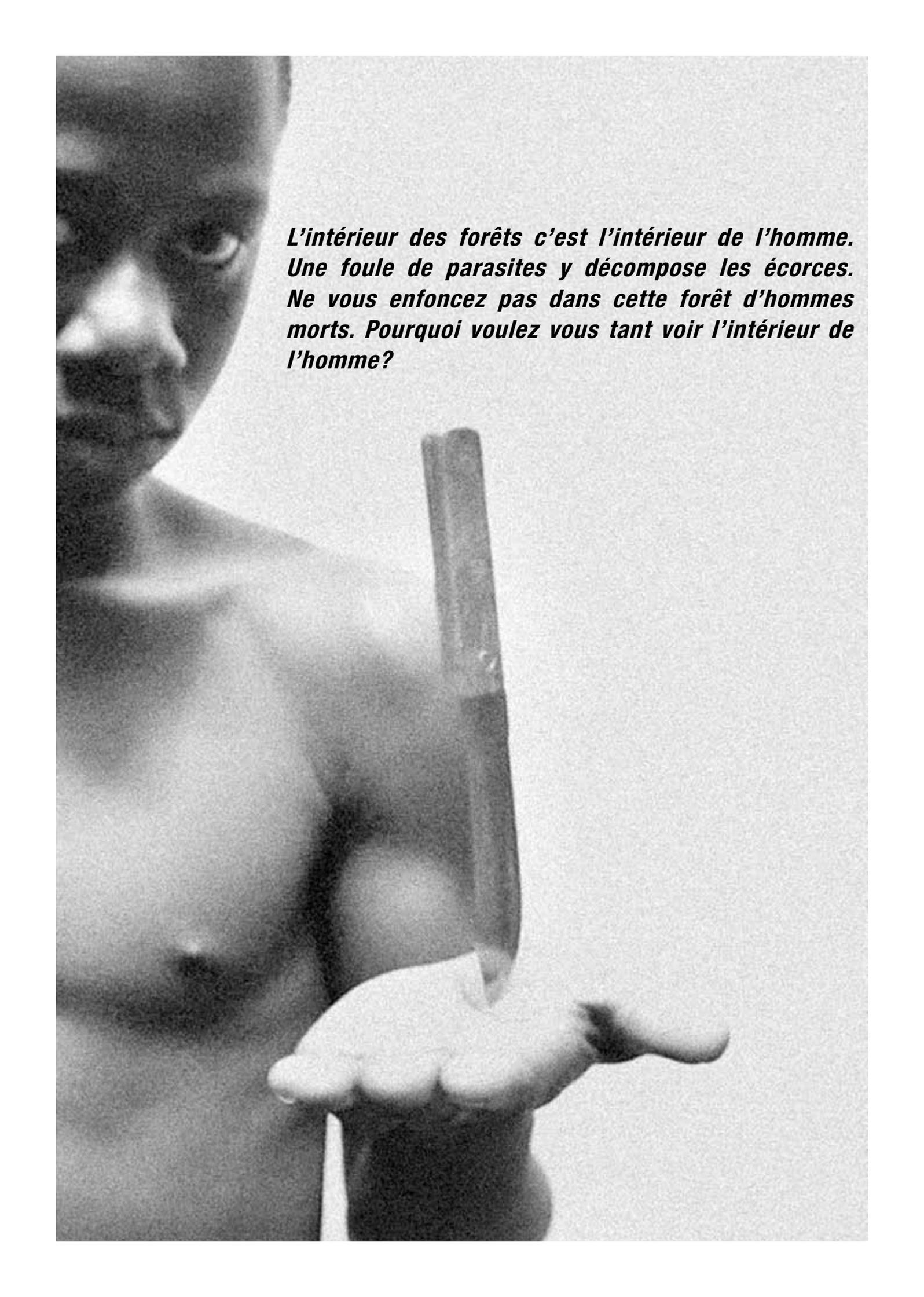
Production : LZD - Léopard dramatique

Coproductions : Château Rouge scène conventionnée d'Annemasse, La Comédie de Saint-Etienne - Centre Dramatique National, Festival Théâtral Val d'Oise avec le soutien du Conseil Départemental du Val d'Oise (FACM) - Les Colporteurs, avec le soutien du CFRG (Château Rouge - Annemasse, Arsenic - Lausanne, Poche GVE - Genève, Maison des arts du Léman – Thonon-Evian-Publier).

Avec le soutien de l'IFAS Johannesburg, de la Convention Institut Français / Ville de Lyon 2015, du Fiacre 2015 Auvergne-Rhône-Alpes et de la SPEDIDAM.

Réalisé avec le concours de la Régie Culturelle Régionale Provence-Alpes-Côte d'Azur et le soutien de DOUCE – Marseille.

LZD Léopard dramatique est conventionné par le ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et la Région Auvergne-Rhône-Alpes.



***L'intérieur des forêts c'est l'intérieur de l'homme.
Une foule de parasites y décompose les écorces.
Ne vous enfoncez pas dans cette forêt d'hommes
morts. Pourquoi voulez vous tant voir l'intérieur de
l'homme?***

MACBETH QUAND MÊME

Textes et mise en scène : **Jean Paul Delore**
Fragments de texte de Macbeth de **Shakespeare**
Assistante à la mise en scène et traductions : **Isabelle Vellay**

Avec :
Gerard Bester
Lindiwe Matshikiza
Jefferson Tshabalala
Nick Welch
Yôko Higashi

Collaboration artistique et création costumes : **Catherine Laval**
Création Vidéos : **Sean Hart**
Musique : **Yôko Higashi**
Lumières : **Franck Besson**
Régies sons, vidéos : **Bastien Lagier**



Jefferson Tshabalala

Lindiwe Matshikiza

Gerard Bester

Yôko Higashi

Nick Welch

MACBETH QUAND MÊME

Cinq étrangers, en fait quatre acteurs sud africains et une musicienne japonaise, se retrouvent obligés de jouer Shakespeare. Deux femmes. Trois Hommes. Un lieu clos. Des matelas au sol. Presque rien.

Ils parlent. De nombreuses langues. On les comprend, pourtant. Drôle de théâtre. Drôle de drame. Ils mélangent leurs fragments de vies aux lambeaux d'une pièce qu'ils ne savent pas jouer.

Macbeth ? Encore un général mal préparé et, quand même, prêt à tout. Comme les deux femmes et les trois hommes dans le lieu clos. Comme nous. Comme tous les étrangers. Gros risque. Gros désir. Grosse ambition.

Ils viennent du Grand Sud. Là où les forêts ont depuis longtemps fini d'avancer. On dit que parfois ils échappent aux matelas, au sol, au théâtre en lambeaux, et même au fait d'être femme et homme. Alors, ils se transforment en choses. Possible. Question de survie.

Dans ce chassé-croisé tragi-comique, les cinq protagonistes viennent de loin, semblent avoir du mal à communiquer (quiproquos, malentendus) entre eux et à négocier leur quotidien. Leurs envies d'être un autre, leurs goûts délirants pour se donner en spectacle, leurs insatisfactions provoquent des situations de mises en abyme de la représentation. C'est ici une façon contemporaine de poursuivre le questionnement de Carmelo Bene, le tragédien génial burlesque : *si l'acteur fait le personnage, qui fait l'acteur ?*

Cette nouvelle création s'inscrit dans la continuité des précédentes. Mes voyages vers le grand Sud, le multilinguisme, la musique, mon choix d'écrire pour des acteurs hors norme sont autant d'éléments traçant les lignes de cette poésie sonore savante et bricolée en suspens, qu'annoncent déjà des titres en forme de locutions adverbiales faussement simples.

Ainsi après ***Peut être*** (2008) puis ***Sans Doute*** (2013), ***Quand même*** vient compléter une trilogie de l'incertitude de l'instabilité du désordre et de l'irrésolution. J'aime les mots caméléons ou mots mensonges qui changent de sens avec le contexte et la façon dont on les accentue. Des mots qui, pour exister, ont besoin de la voix, du corps...

Ces mots qui avancent masqués, polis par l'usage quotidien et qui pourtant, isolés, nous laissent démunis... Des mots de travailleurs pleins de sous entendus. Et puis dans *quand même* il y a l'idée du *malgré tout*, sentiment complexe, mélange d'insolence et de résignation : ne pas se soumettre au bon sens, à la peur, à la fatigue et, même si c'est vain dangereux et sale, mettre en doute, se battre et aimer.... quand même.





© SEAN HART

LANGUE : ZULU - TEXTE DE *MACBETH* DE SHAKESPEARE. 2013 - JOHANNESBURG

HISTOIRE ?

Un huis clos sensuel, troublant. Trois hommes et deux femmes. Ils disent le désir, le bonheur et cette sensation de corps étrangers ; celui de l'autre et le sien propre. Etrangers, ils le sont profondément et pour se comprendre, s'assouvir, se défendre et survivre, ils sont obligés d'inventer un langage commun physique autant qu'oral. Mais cette nécessité devient addiction car la vie est incomplète et seul l'imaginaire, ce couloir sans bord ni bout, peut les aider à accepter le monde. Alors, perdant peu à peu de leur humanité dans cette fuite en avant, ils se transforment au cours de cette pièce en forme de match ; car c'en est un avec ses rounds et ses courtes pauses où s'épongent les blessures, s'aiguisent les stratégies et se motivent goût et dégoût du contact final.

ACTEURS ?

Ils sont là tous les quatre, comme premier argument d'écriture. Lindiwe, Jefferson, Gérard et Nick vivent à Johannesburg, ville de mineurs, de pionniers, d'émigrants, de chercheurs d'or, port sans mer, absence de fleuve. Ce genre d'endroit où, même à l'arrêt, les nomades marchent encore. Et c'est peut-être cette mobilité-là, mentale et ouvrière, qui fait un acteur. Etre comédien de là-bas, aujourd'hui, c'est avoir subis des influences multiples.



MUSIQUE ?

Dans *Macbeth quand même* la parole elle même est musique. Les quatre acteurs, également rappers inventent une langue bouleversée dont l'accentuation et l'intonation se combinent aux sons instrumentaux joués en direct par une musicienne, chanteuse : Yôko Higashi, artiste japonaise inclassable dont l'électro-pop sensuelle et barbare flirte avec la musique concrète. Sur scène son engagement physique tantôt minimaliste tantôt stroboscopique laisse entendre ses autres influences héritées d'un parcours personnel hors du commun : bûto, théâtre Nô, Danse contemporaine, musique classique occidentale et traditionnelle du Japon.

Enfin, mots et sons indissociés, il s'agit ici d'écrire en *presque français* dans une langue délicatement *créolisée* permettant une prosodie libre pour ces quatre acteurs polyglottes pas vraiment anglophones puisque qu'il y a onze langues officielles en Afrique du Sud sans compter la quarantaine d'autres. Voici donc des individus passant et pensant la phrase d'une langue à l'autre... mobilité encore... Mais il y a peut-être autre chose ; pour un acteur, jouer dans une langue non maternelle c'est mettre à nu sur scène ce par quoi, enfants, le langage nous arrive à tous : l'instinct, la nécessité, le désir ; or c'est ce qui anime les personnages de *Macbeth quand même*... Ils touchent à l'endroit où naissent les choses.

ESPACES ?

Sur le plateau nu, landes précaires et éphémères, restent seuls les corps des acteurs au travail dans leurs rapports frontaux.

Sean Hart, artiste pluridisciplinaire, associé aux créations précédentes, contamine des lieux publics avec ses phrases qu'il peint sur nos trajets habituels. Ici il projette des fragments de textes et de corps sur des écrans de fortune ou sur les acteurs eux-mêmes. Jeu avec la phrase-image, pour sur-titrer les inquiétudes et sarcasmes des cinq de *Macbeth quand même*. On l'aura compris le corps sous nos yeux de ces comédiens en allers retours acteurs/personnages est ici un espace publique vivant.

Catherine Laval, costumière plasticienne, coupe le métal, le papier et le végétal comme de l'étoffe. Puis elle moule les corps des acteurs, déshabillés de leurs apparences communes, cherchant la continuité entre la chair et la matière. Ainsi naissent de silhouettes personnages comme évadées de leurs propres inconscients. Ces métamorphoses vivantes jouent avec les codes de l'art brut et du baroque, et mettent à nu nos traces d'enfances perdues et nos tourments d'adultes.









BIOGRAPHIES

LES 5 INTERPRÈTES

GERARD BESTER est diplômé de l'École d'art dramatique de Witwatersrand depuis 1990. Il est acteur, administrateur, directeur artistique et enseignant à la Wits School of Arts. Il est actuellement le directeur artistique du Hillbrow Theatre Project, un programme artistique et culturel destiné aux enfants et aux jeunes des quartiers déshérités de Johannesburg. Comme interprète, Gerhard a collaboré avec la compagnie de danse et de théâtre de Robin Orlin. Notamment dans les spectacles emblématiques *Daddy I've seen this piece six times before and I still don't know why they hurting each other* (1999), *Babysitting Caspar* (2002), *Hidden Beauties / Dirty Histories* (2004) and *Baby Sitting Baby Loius* (2009). En 2013, Gerard joue MC pour Anthea Moys au National Arts Festival de Grahamstown. Plus récemment il crée et met en scène *The Cenotaph* de Dan Wa Moriri pour le So Solo Festival.

LINDIWE MATSHIKIZA est comédienne, auteur, metteur en scène, réalisatrice. Lindiwe a débuté sa carrière en 2005, après avoir été diplômée avec les honneurs du département de théâtre de Rhodes University.

Depuis ses débuts, Lindiwe n'a cessé de jouer à travers l'Afrique du Sud dans des spectacles tels que *The Famished Road*, *The Jungle Book*, *Closer* et *Bafana Republic*, une satire sur l'Afrique du Sud dans lequel elle interpréta dix personnages différents, et qui fut fortement plébiscité par la critique. En tant que metteur en scène, elle a notamment réalisé *Recess*, qui fut créé au National Arts Festival de Grahamstown, Afrique du Sud (2007) et qui continue à être diffusé aujourd'hui à New York.

Durant ces dernières années, Lindiwe a également travaillé intensivement dans l'industrie du film en tant qu'actrice pour des productions nationales et internationales : *Mandela - Long Walk to Freedom*, *Four Corners*, mais également en tant que réalisatrice pour la série télévisée *Zone 14*, primée aux SAFTA.

Sous la direction de Jean-Paul Delore, elle joue dans deux créations : *Ster City* et *Sans Doute* en France et dans quinze pays d'Afrique.

Elle développe actuellement un projet, *The Donkey child* en collaboration avec le Hillbrow Théâtre.

Liens :

> www.donkeychildprojects.org

> www.ccjoburgglasgowlove.tumblr.com

NICK WELCH est acteur, clown, linguiste, rappeur... Il a joué dans les spectacles *Ster City* et *Sans Doute* mis en scène par Jean-Paul Delore .

Diplômé en Arts Dramatiques à l'université de Witwatersrand, Johannesburg, Nick ne cesse depuis le début de sa carrière de varier les genres.

Parlant couramment de nombreuses langues. Il s'est spécialisé dans l'étude du Zulu, étudiant son argot et ses composantes modernes : primé « Jeune Linguiste de l'année » en 2011, il est actuellement chercheur en éducation multilingue à l'université de Johannesburg. En tant que « Pule », il se produit depuis de nombreuses années à travers le pays.

JEFFERSON TSHABALALA est le fondateur et directeur de la maison de production des arts vivants basé à Johannesburg, *Kiri Pink Nob* ; lieu d'émergence de la culture noire à Johannesburg. Cette société produit des pièces musicales, des spectacles de comédie (performance et stand up), et toute une variété d'actions culturelles dans la ville. Tshabalala crée des œuvres dans des domaines variés. Il a été nommé aux Naledi Theatre Awards 2014 pour le prix du meilleur artiste émergent. En 2014, il est également devenu artiste résident au célèbre Market Theatre de Johannesburg, pour créer une pièce pour les élèves du cycle supérieur du Laboratoire Market Theatre dans le cadre du Festival étudiant à Grahamstown, et pour le festival Arts Alive à Johannesburg...

YÔKO HIGASHI

Danseuse Butô, chorégraphe, compositrice, chanteuse et musicienne, Yôko Higashi débute sur la scène à Tokyo, puis à Lyon après avoir expérimenté différentes expressions corporelles et musicales : musique classique, théâtre Nô, danse Butô, théâtre contemporain et danse contemporaine.

En 2003, elle débute un travail de recherche, en tant que chorégraphe - danseuse, en collaboration avec divers musiciens notamment Lionel Marchetti et comme musicienne avec Frédérick Galiay, Gilles Laval, Lionel Marchetti...

Elle travaille régulièrement depuis 2014 à l'Usine de Tournefeuille en tant que musicienne performeuse avec la danseuse chorégraphe Sandrine Maisonneuve.

Elle danse également en duo avec le danseur metteur en scène serbe Denes Döbri (ex danseur chez Jozef Nadj).

Pour le théâtre, elle participe aux créations de Jean Paul Delore régulièrement depuis 2007 (*Peut- Etre/ Sans Doute/ Trois Contes d'Afrique*).

Elle fait partie de la Coterie, spectacle musical pour jeune public mené par Christian Olivier (Têtes Raides).

Particulièrement inspirée par les univers sonores cinématographiques, depuis 2006 elle travaille à un projet musical solo, intitulé hamaYôko : électro-pop influencée par la musique concrète. Ses compositions font régulièrement l'objet de créations et diffusions radiophoniques.

LIENS

<http://yokohigashi.bandcamp.com/>

<http://entracte.co.uk/Projects/Hamayoko-E170/>

[http://www.francemusique.fr/Emission/TAPAGE NOCTURNE/](http://www.francemusique.fr/Emission/TAPAGE_NOCTURNE/)

[http://www.youtube.com/SOIREE TRAX](http://www.youtube.com/SOIREE_TRAX)

JEAN PAUL DELORE

Metteur en scène, auteur et comédien sous la direction de Bruno Boëglin, Yves Charreton, Jean Yves Picq, Robert Gironès, Marie Christine Soma et dans ses propres spectacles. Directeur artistique de la compagnie lyonnaise LZD Lézard Dramatique depuis 1999. Il écrit et crée : *Départ* (82) *Encore* (92) *Dommmages* (95) *Suite* (97) *Divagations régionales* (98) *Absences de problèmes* (00) et met aussi en scène des textes de E.Delore (*Départ*, *Artic Bay*, *A L'Ouest*), E. Joannes (*La forêt des Zuckers*) puis de M.Couto, M. Bey Durif, E.Durif, H.Michaux, Ph.Minnyana, N.de Pontcharra, J.Y Picq, R.M Rilke, J.M Synge, S.L Tansi.

A la frontière des genres (son travail le poussant, un temps, à la rencontre et à la création avec des «groupes» inhabituels : sportifs, jeunes en difficultés et lycéens) sa démarche l'amène progressivement à travailler dans la proximité de musiciens et de compositeurs contemporains dessinant les contours d'un théâtre musical original (*Les Hommes* en 97 ; *Mélodies 6* en 2001) initiant un compagnonnage entre LZD et le collectif ARFI (Lyon) encore d'actualité en 2016. En 1996 la compagnie LZD commence une résidence (jusqu'en 2002) à Vaulx En Velin (France69). L'année 1996 marque également le début d'une longue collaboration avec Dieudonné Niangouna interprète, à ce jour, dans 6 spectacles de la compagnie et de multiples performances et workshops.

En 2000 il devient artiste associé au TPV Théâtre Paris Villette Paris jusqu'à la fermeture de ce théâtre en 2013.

Depuis 2002 Jean Paul Delore dirige les *Carnets Sud/Nord*, laboratoire itinérant de créations théâtrales et musicales en Afrique Subsaharienne, Australe au Brésil et en France et réalise alors les spectacles : *Affaires Etrangères* , *Songi Songi* , *Kukuga Système Mélancolique*, *Un Grand Silence Prochain*, *Peut Etre* et *Carnet 17 (Le Récital)* ainsi que de très nombreuses performances dans les grandes villes de ces régions et pays.

Les carnets Sud/Nord réunissent alors un grand nombre d'artistes étrangers autour d'un collectif de plasticiens, vidéastes, éclairagistes, dramaturges : Catherine Laval, Sean Hart, Patrick Puechavy, Isabelle Vellay.

En 2009 il crée *Kukuga système mélancolique 10* à Johannesburg / Maputo / Paris / Saint-Etienne, puis *Parhasards.fr - Paris*, une première expérience de théâtre on line.

En 2012 au TNP Villeurbanne (France69), sous le titre « Dernières nouvelles de l'en delà » il rassemble 4 de ses derniers spectacles : *Langues et Lueurs* (création A Vaulx Jazz 2011 Jazz Villette festival-Banlieues Bleues), *Ilda et Nicole* (création Rio De Janeiro 2011Paris) *Ster City* (création Studio Théâtre de Vitry 2011), *Sans Doute* (céation VennissieuxParis). Ces spectacles sont ensuite diffusés au niveau national et international renforçant ses liens avec de nombreux musiciens improvisateurs parmi lesquels Bebson de la Rue, Dominique Lentin, Alexandre Meyer, Yoko Higashi, Xavier Garcia, Guy Villerd, Frédéric Minière, Louis Sclavis, Lokua Kanza, Sébastien Boisseau, Chico Antonio, Joel Rabesolo et affichant son intérêt pour les écritures contemporaines d'auteurs africains francophones, lusophones et anglophones (S.L.Tansi, Mia Couto, D.Marechera). En 2013 *Sans Doute* « oratorio hard baroque », est présenté dans la programmation in du 67 ème festival d'Avignon. Le spectacle *Ster city* effectue une tournée dans 15 pays d'Afrique en 2014. Durant cette période il poursuit ses activités pédagogiques tant en France qu'à l'étranger (Alger/ Tananarive/Johannesburg/Brazzaville). Jean Paul Delore est invité en Novembre 2015 au festival Dream City de Tunis et crée avec Souad Ben Slimane *Les Hommes de Sabra*. Cette même année il met à nouveau en scène les musiciens du collectif musical ARFI dans *Les Hommes Maintenant*. En Avril 2016 il adapte et met en scène le romam *Machin la Hernie* de S.L.Tansi interprété par Dieudonné Niangouna et Alexandre Meyer au Tarmac (Paris).

A l'automne 2016 il crée *Macbeth quand même*, pièce pour 4 acteurs de Johannesburg, au château rouge d'Annemasse, à la Comédie de Saint-Etienne, au Festival Théâtral du Val d'Oise, au festival Les rencontres à l'échelle de Marseille...

COLLABORATEURS ARTISTIQUES

ISABELLE VELLAY - Assistante mise en scène

Isabelle Vellay a suivi l'enseignement de Jacques Lecoq et possède une maîtrise d'anglais. Elle a participé à de nombreuses créations de Jean-Paul Delore depuis 1982 en tant que collaboratrice artistique (Départ, Les Hommes, Affaires Etrangères, Peut-être, Un grand silence prochain, Kukuga système mélancolique dix, Ster City) ou comme comédienne (Sans Doute, Encore, Divagations régionales, Dommages, Mélodie 6, Absence de problèmes), et avec Mariapia Bracchi (Chronique des jours de pluie). Elle a animé des ateliers de théâtre en lycée et au théâtre Paris-Villette, et mis en scène un spectacle pour enfants (Papillages) sur un projet de Michala Marcus et récemment La Poème, solo conçu par Jeanne Mordoj.

CATHERINE LAVAL - Collaboration artistique et costumes

Catherine Laval a une formation de costumière en théâtre et cinéma et c'est à partir de ses expériences que peu à peu elle s'est intéressée aux matériaux de récupération, du plastique, du métal, du bois, du carton, des végétaux pour la conception de ces costumes.

C'est une plasticienne reliée au plateau et qui travaille au service de la fiction. Elle a travaillé notamment avec Bruno Böeglin, Laurent Fréchuret, Chantal Morel, Yves Charreton pour le théâtre, Jérôme Diamant-Berger et Emmanuel Parraud au cinéma, le collectif de l'ARFI, les Bampots pour la musique. Elle rencontre le collectif du Léopard dramatique en 1991 et travaillera plus spécifiquement avec le metteur en scène Jean-Paul Delore sur la plupart de ses spectacles : Les Hommes, Affaires étrangères, Un grand Silence prochain, Peut-être, Parenthèse de sang, *Kukuga système mélancolique dix*, *Ilda et Nicole*, *Ster City*, *Sans Doute* et dernièrement *Machin la Hernie*. Elle participe également depuis 2002 au laboratoire de création Carnets Sud/Nord avec la série de résidences/performances/ateliers *Rien Avoir Avec* au Mozambique, au Brésil, en France, en Afrique du Sud et au Congo.

LIENS

MILLE FEUILLE > <https://www.youtube.com/watch>

WATER SPIDER > <https://www.youtube.com/watch>

WATER SPIDER chez MEGASTORE > <https://www.youtube.com/watch>

EAST SIDE SCORIES > <https://www.youtube.com/watch>

SEAN HART - Création Vidéos

Artiste pluridisciplinaire, dont la démarche artistique s'apparente à l'art conceptuel, Sean Hart est un jeune électron libre dans l'univers de l'art contemporain.

Lui qui se définit par la formule : « vit et travaille in situ », pratique avec énergie dans un esprit inventif de non-résignation, un Art de la conquête territoriale.

Opérant « in situ », là où le risque est le plus fort, Sean Hart adapte soigneusement son geste à des contextes prédéfinis et normés. Sa trace est alors un agent d'insémination productif et non décoratif qui modifie le contexte initial de par son contenu et son insertion inattendus. Elle permet la création d'ambiances inédites, la construction de situations, c'est-à-dire de moments de vie à la fois singuliers et éphémères. Ici le but est clair : subvertir, parasiter le code établi, en nous invitant par surprise à déplacer notre regard, nos certitudes et nos désirs.

La notion de Déplacement est fondamentale dans son travail. Il semble qu'au coeur de son oeuvre s'exerce une sorte de pression centrifuge nous proposant de nous déplacer mentalement mais aussi physiquement ; un sentiment éprouvé par le caractère éphémère des traces laissées. Tout semble alors fondé sur la mobilité, comme si son travail se pensait comme il se construit : «en mouvement».

Sean Hart est aujourd'hui un artiste en pleine ascension, exposant son travail dans le monde institutionnel de l'art contemporain - à Art Basel Miami en décembre 2015, au Spring/Break Art Show de New-York en mars 2016 ou encore dans une exposition collective au Centre Pompidou à Paris en juin.

Pour le théâtre, Sean Hart participe régulièrement aux créations de Jean Paul Delore depuis 2009.

LIENS

> www.seanhart.org

CARNETS SUD/NORD

PROJET INTERNATIONAL ÉVOLUTIF MENÉ PAR LA COMPAGNIE DEPUIS 2002

Dirigés par le metteur en scène Jean Paul Delore, les Carnets Sud/Nord sont un laboratoire itinérant de création théâtrale et musicale en Afrique Centrale, Australe, en Europe et en Amérique latine, qui réunit des artistes venus de ces différents points du monde.

Ces équipes pluridisciplinaires associent, au cours de résidences de plusieurs mois dans les grandes villes de ces continents, ateliers de formation et création ouverts aux amateurs, périodes de recherches entre artistes professionnels, performances multimédia, puis montage et diffusion de spectacles vivants.

Chacune de ces résidences de recherche et de création constitue une nouvelle page de ces Carnets où circulent des artistes voyageurs qui se cooptent en étant probablement guidés par leur goût commun pour l'abstraction de certaines formes littéraires et musicales écrites, orales ou improvisées, par la mise en jeu de leur curiosité pour le traitement de l'image (photo / vidéo / web) ou encore par leurs relations quasi organiques avec les arts plastiques (corps humain / matière vivante). Convergent également les regards exigeants, désespérés et ironiques qu'ils jettent sur leurs situations respectives d'étrangers, et leur désir partagé de s'adresser directement au spectateur, à l'initié comme à celui qu'il faut aller chercher là où parfois il ne s'y attend pas.

À leur manière, en organisant cette collection de formes vivantes d'un théâtre musical contemporain, ils font de ce programme, dans les différents lieux où les pages s'écrivent, un projet de coopération artistique et esthétique, revendiquant élégance, savoir faire, intuition et bricolage.

Ainsi, depuis 2002 ces Carnets Sud Nord se sont écrits au travers de plus de 500 représentations, concerts, installations, workshops et autres performances, au Congo, en République Démocratique Congolaise, au Mozambique, en Afrique du Sud, en Algérie, en Tunisie, en France à Madagascar et au Brésil.

CALENDRIER DES REPRÉSENTATIONS

12/13 OCTOBRE 2016

Château Rouge Scène conventionnée d'Annemasse
www.chateau-rouge.net

18/19/20 OCTOBRE 2016

La Comédie, CDN de Saint-Etienne
www.lacomédie.fr

22 NOVEMBRE 2016

Festival Théâtral du Val d'Oise / Argenteuil
www.thea-valdoise-public.org

25/26 NOVEMBRE 2016

Festival Les rencontres à l'échelle / Marseille
www.lesrencontresalechelle.com

29 NOVEMBRE 2016

Festival Théâtral du Val d'Oise / Gonesse
www.thea-valdoise-public.org

18 MAI 2017

DSN Scène nationale de Dieppe
www.dsn.asso.fr

23 MAI 2017

Espace Malraux, Scène nationale de Chambéry et Savoie
www.espacemalraux-chambery.fr

CONTACTS :

Gestion de production et d'administration / **ARDEC**

42 rue Adam de Craponne

34000 Montpellier

+33 (0)4 67 92 21 74

lezarddramatique@gmail.com



LZD - Lézard dramatique est conventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et par la Région Auvergne-Rhône-Alpes.

La compagnie est soutenue par l'Institut Français Paris, le FIACRE Auvergne-Rhône-Alpes, La SPEDIDAM, Institut Français+Ville de Lyon, IFAS Johannesburg pour ses projets à l'international.



JEAN-PAUL DELORE



LÉZARD DRAMATIQUE

WWW.LZD.FR